



**EUROPEISKA  
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 10 juli 2007 (21.11)  
(OR. en)**

**11659/07**

**TRANS 241  
MAR 59  
ECOFIN 320**

**FÖLJENOT**

---

från: Jordi AYET PUIGARNAU, direktör, för Europeiska kommissionens  
generalsekreterare

mottagen den: 6 juli 2007

till: Javier SOLANA, generalsekreterare/hög representant

---

Ärende: Meddelande från kommissionen om utnämning av europeiska  
samordnare för vissa projekt i det transeuropeiska transportnätet

---

För delegationerna bifogas kommissionens dokument – C(2007) 3190 slutlig.

Bilaga: C(2007) 3190 slutlig



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 5.7.2007  
C(2007) 3190 slutlig

**MEDDELANDE FRÅN KOMMISSIONEN**

**om utnämning av europeiska samordnare för vissa projekt i det transeuropeiska transportnätet**

**KOMMISSIONENS BESLUT**

**C (2007) 3190 av den 5 juli 2007**

**om ändring av beslut nr C(2005) 2754 av den 20 juli 2005 om utnämning av sex europeiska samordnare för vissa projekt i det transeuropeiska transportnätet**

## MEDELANDE FRÅN KOMMISSIONEN

### om utnämning av europeiska samordnare för vissa projekt i det transeuropeiska transportnätet

I enlighet med de bestämmelser som ingår i artikel 17a i Europaparlamentets och rådets beslut nr 884/2007 av den 29 april 2004, där riktlinjerna för de transeuropeiska transportnäten fastställs, kan kommissionen i samråd med de berörda medlemsstaterna och efter att ha konsulterat Europaparlamentet utse personer till "europeisk samordnare". Den 20 juli 2005 hade kommissionen redan utnyttjat denna möjlighet och utsett de sex första europeiska samordnarna. Bland dessa kan nämnas Loyola de Palacio, som hade hand om den prioriterade förbindelseleden Lyon-Trieste-Divača/Koper-Ljubljana-Budapest, och som sorgligt nog gick bort i december 2006.

Med tanke på hur viktig förbindelseleden är har man blivit tvungen att försöka hitta någon med tillräckliga kompetenser för att slutföra Loyola de Palacios komplexa uppgift.

#### 1. Berörda projekt och samordnarens uppgifter

Det mandat som Loyola de Palacio erhållit, och det projekt som hon vara ansvarig för, förblir oförändrade i jämförelse med det förra beslutet:

Projekt	Berörda sträckor enligt parlamentet och rådet (tidpunkt för genomförande)
Prioriterat projekt nr 6 (korridor V)	- Lyon-St Jean de Maurienne (2015)
Järnvägsförbindelsen Lyon-Trieste-Divača/Koper-Divača-Ljubljana-Budapest-ukrainska gränsen	- Mont-Cenistunneln (2015-2017) - Bussoleno-Turin (2011) - Turin-Venedig (2010) - Venedig-södra Ronchi-Trieste-Divača (2015) - Koper-Divača-Ljubljana (2015) - Ljubljana-Budapest (2015)

## 2. Samordnarens profil

Enligt Europaparlamentets och rådets beslut av den 29 april 2004 skall de europeiska samordnarna utnämnas efter samråd med Europaparlamentet och med berörda medlemsstaters samtycke.

Kommissionen samrådde med parlamentet genom en skriftväxling av 26 april 2007 mellan Jacques Barrot, vice ordförande för kommissionen och Hans-Gert Pöttering, ordförande för Europaparlamentet. Transportutskottet (TRAN) gav ett positivt yttrande som bekräftades av parlamentets ordförandekonferens den xxx maj. Ordförande Pöttering lade därför i en skrivelse av den ... maj fram Europaparlamentets positiva yttrande till utnämmandet av en ny europeisk samordnare som ersätter Loyola de Palacio. De berörda medlemsstaterna hade redan skriftligen bekräftat sitt samtycke.

Enligt artikel 17a.2 i parlamentets och rådets beslut skall den europeiska samordnaren ”utses särskilt på grundval av sin erfarenhet av europeiska institutioner och sina kunskaper om finansiering och samhällsekonomiska och miljömässiga utvärderingar av storskaliga projekt”.

För att samordnaren säkert skall vara opartisk och oberoende får han eller hon inte vara medborgare i något land som berörs av projektet.

Att kandidaten varit hög tjänsteman i Europeiska kommissionen, som generaldirektör för GD XI (Miljö), f.d. ledamot i Europaparlamentet och medlem i Nederländernas regering har setts som meriter som inte kan ifrågasättas för den föreslagna samordnaren. Därför föreslås det att som europeisk samordnare och ersättare för Loyola de Palacio utse

Laurens Jan Brinkhorst för prioriterat projekt 6 (järnvägsförbindelsen Lyon-Trieste-Divača/Koper-Divača-Ljubljana-Budapest-ukrainska gränsen)

## KOMMISSIONENS BESLUT

C (2007) 3190 av den 5 juli 2007

**om ändring av beslut nr C(2005) 2754 av den 20 juli 2005 om utnämning av sex europeiska samordnare för vissa projekt i det transeuropeiska transportnätet**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets beslut nr 1692/96/EG av den 23 juli 1996 om gemenskapens riktlinjer för utbyggnad av det transeuropeiska transportnätet<sup>1</sup>, särskilt artikel 17a första stycket i detta,

med beaktande av kommissionens beslut nr K(2005) 2754 av den 20 juli 2005,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 17a.1 i beslut nr 1692/96/EG får kommissionen utse europeiska samordnare för att underlätta ett samordnat genomförande av vissa projekt i det transeuropeiska transportnätet, särskilt gränsöverskridande projekt eller delar av projekt, bland de projekt som förklarats vara av europeiskt intresse.
- (2) De europeiska samordnarna skall utses på grundval av sin erfarenhet av europeiska institutioner och sina kunskaper om finansiering av infrastruktur och samhällsekonomiska och miljömässiga utvärderingar av storskaliga projekt. För att samordnarna säkert skall vara opartiska och oberoende får de inte vara medborgare i något land som berörs av projektet.
- (3) De europeiska samordnarna skall agera i kommissionens namn och för dess räkning, och inom ramen för och inom de gränser som fastställts för deras uppdrag. Uppdraget skall omfatta ett enda projekt, särskilt när det gäller gränsöverskridande projekt, men får vid behov utvidgas till att omfatta hela huvudlinjen.
- (4) Genom sitt beslut nr C(2005) 2754 har kommissionen utsett de personer som ingår i förteckningen i bilaga I till det beslutet. Bland dessa personer var Loyola de Palacio, som avlidit under 2007. Därför är det nödvändigt att utse en ny europeisk samordnare för att ersätta henne. Genom samma beslut hade kommissionen i övrigt också angivit hur de europeiska samordnarnas uppgifter enligt bilaga II till detta beslut skulle genomföras.

---

<sup>1</sup> EGT L 228, 9.9.1996, s. 1. Beslutet senast ändrat genom beslut 884/2004/EG (EUT L 167, 30.4.2004, s. 1).

- (5) Till följd av att en ny person utses måste bilagorna I och II till beslut nr C(2005) 2754 därför ändras.
- (6) De berörda medlemsstaterna har givit sitt samtycke till denna ändring.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Laurens Jan Brinkhorst utses till europeisk samordnare för den prioriterade förbindelseleden nr 6, som ersättare för den avlidna Loyola de Palacio.

*Artikel 2*

Bilagorna I och II till detta beslut ersätter bilagorna till beslut nr C(2005) 2754.

Utfärdad i Bryssel den 5 juli 2007.

*På kommissionens vägnar  
Jacques BARROT  
Ledamot av kommissionen*

## BILAGA 1

NAMN	PROJEKT	
Karel Van Miert	Prioriterat projekt 1  Järnvägsförbindelsen Berlin-Verona/Milano-Bologna-Neapel-Messina-Palermo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Halle/Leipzig-Nürnberg (2015)</li> <li>- Nürnberg-München (2006)</li> <li>- München-Kufstein (2015)</li> <li>- Kufstein-Innsbruck (2009)</li> <li>- Brennerpasset (2015), gränsöverskridande sträcka</li> <li>- Verona-Neapel (2007)</li> <li>- Milano-Bologna (2006)</li> <li>- Bil- och järnvägsbro över sundet mellan Messina och Palermo (2015)</li> </ul>
Etienne Davignon	Prioriterat projekt 3  Järnvägsförbindelsen för höghastighetståg i sydvästra Europa	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lissabon/Porto-Madrid (2011)</li> <li>- Madrid-Barcelona (2005)</li> <li>- Barcelona-Figueras-Perpignan (2008)</li> <li>- Perpignan-Montpellier (2015)</li> <li>- Montpellier-Nîmes (2010)</li> <li>- Madrid-Vitoria-Irun/Hendaye (2010)</li> <li>- Irun/Hendaye-Dax, gränsöverskridande sträcka (2010)</li> <li>- Dax-Bordeaux (2020)</li> <li>- Bordeaux-Tours (2015)</li> </ul>
Laurens Jan Brinkhorst	Prioriterat projekt 6  Järnvägsförbindelsen Lyon-Trieste-Divaèa/Koper-Divaèa-Ljubljana-Budapest-ukrainska gränsen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lyon-St Jean de Maurienne (2015)</li> <li>- Mont-Cenistunneln (2015-2017)</li> <li>- Bussoleno-Turin (2011)</li> <li>- Turin-Venedig (2010)</li> <li>- Venedig-södra Ronchi-Trieste-Divaca</li> </ul>

		(2015) - Koper-Divaèa-Ljubljana (2015) - Ljubljana-Budapest (2015)
Péter Balázs	Prioriterat projekt 17  Järnvägsförbindelsen Paris-Strasbourg-Stuttgart-Wien-Bratislava	- Baudrecourt-Strasbourg-Stuttgart (2015), inbegripet bron i Kehl - Stuttgart-Ulm (2012) - München-Salzburg (2015) - Salzburg-Wien (2012) - Wien-Bratislava (2010)
Pavel Telicka	Prioriterat projekt 27  Järnvägsförbindelsen ”Rail Baltica” Warszawa-Kaunas-Riga-Tallinn-Helsingfors	- Warszawa-Kaunas (2010) - Kaunas-Riga (2014) - Riga-Tallinn (2016)
Karel Vinck	Samordnare för järnvägskorridorer och för ERTMS	

## BILAGA II

### UPPDRAGSBESKRIVNING

Ärende: Uppdrag som europeisk samordnare för prioriterad förbindelseled nr 6.

På grundval av kommissionens beslut nr C(2007) xxxx har Ni av kommissionen, i enlighet med artikel 17a i Europaparlamentets och rådets beslut nr 1692/96/EG av den 23 juli 1996 om gemenskapens riktlinjer för utbyggnad av det transeuropeiska transportnätet<sup>2</sup>, ändrat genom beslut nr 884/2004/EG, utnämnts till europeisk samordnare. Ni kommer att ha hand om den prioriterade förbindelseleden "Lyon-Trieste-Divača/Koper-Ljubljana-Budapest" som beskrivs i bilaga III till ovan nämnda beslut.

Denna förbindelseled är ett av de 30 prioriterade projekt av europeiskt intresse som avses i artikel 19a i samma beslut. Därigenom är den av särskild vikt för utvecklingen av konkurrenskraft, sysselsättning och tillväxt i Europeiska unionen.

Arbetet längs förbindelseleden stöter, utöver en del politiska svårigheter, på en del problem avseende samordningen mellan de medlemsstater som berörs av projektet, både när det gäller synkroniseringen av arbetet, att få till stånd ett bindande avtal om tidsschemat i detalj och fördelning av finansieringen.

Ert uppdrag är således mycket viktigt för att bistå kommissionens berörda avdelningar i samband med planeringen av de finansiella insatserna och den politiska dialogen med medlemsstaterna så att de kan lösa dessa problem.

Ert uppdrag som europeisk samordnare löper under tre år och kan förnyas enligt överenskommelse.

Era uppgifter bygger på det som Europaparlamentet och rådet har fastslagit och omfattar framför allt följande:

- i. Främja gemensamma metoder för utvärdering av projekt som redan godkänts av kommissionen och eventuellt bistå med teknisk expertis i finansiella frågor till projektförespråkarna.
- ii. För kommissionen årligen utarbeta en rapport till Europaparlamentet och de berörda medlemsstaterna om framstegen i arbetet med att genomföra projektet, om ny lagstiftning eller annan utveckling som kan påverka projektens karaktär samt om svårigheter och hinder som kan leda till avsevärda förseningar i förhållande till de slutdatum som Europaparlamentet och rådet fastslagit. Denna rapport kan även användas av kommissionen för att godkänna en förlängning av de planerade stöden.
- iii. Tillsammans med de berörda medlemsstaterna samråda med regionala och lokala myndigheter, aktörer, transportanvändare samt företrädare för det civila samhället för att få ökad kunskap om efterfrågan på transporttjänster, möjligheter till finansiering av investeringar

---

<sup>2</sup> EGT L 228, 9.9.1996, s. 1.

och den typ av tjänster som skall tillhandahållas för att underlätta tillgången till sådan finansiering.

iv. På kommissionens anmodan utarbeta ett yttrande vid handläggningen av ansökningar om gemenskapsbidrag till projekt eller grupper av projekt som ingår i Ert uppdrag.

Utöver dessa uppgifter önskar kommissionen Er hjälp vid planeringen av gemenskapens finansiella bistånd under perioden för budgetplanen, 2007-2013. Därför förväntar sig kommissionen också att Ni informerar den om eventuella svårigheter och om huruvida det är lämpligt att göra ändringar i de projekt som godkänts av Europaparlamentet och rådet, bland annat inom ramen för nästa översyn av beslutet om riktlinjerna för det transeuropeiska transportnätet.

Ni får inte ålägga kommissionen något ansvar vid utövandet av Ert uppdrag utan att kommissionen i förväg har gett sitt skriftliga medgivande till detta. Därmed agerar Ni helt opartiskt, självständigt och konfidentiellt, och använder Era erfarenheter och yrkeskunskaper på bästa sätt med enbart gemenskapens bästa för ögonen.

Ni skall undvika situationer som innebär en intressekonflikt på de områden där Ni agerar. Intressekonflikter som uppstår under Ert uppdrag skall snarast anmälas till mig.

Dessutom åtar Ni Er att inte använda och inte sprida dokument eller information som Ni har fått kännedom om under utövandet av Ert uppdrag, såvida inte denna information redan har offentliggjorts. Alla resultat som Ni åstadkommer är Europeiska gemenskapens egendom, och dessa resultat kan gemenskapen använda och offentliggöra om den anser det nödvändigt.

Under Ert uppdrag, som inte är avlönat, tilldelas Ni en fast ersättning på 1 500 euro per månad för löpande utgifter. Era kostnader i samband med tjänsteresa ersätts också i enlighet med kommissionens gällande regler. Dessutom tillhandahåller kommissionen tekniskt och administrativt stöd.

Direktören för transeuropeiska nät är kontaktperson inom generaldirektoratet för transport. Ni kan vara säker på fullt stöd vid utförandet av Era uppdrag, både från kommissionen och från den medarbetare som skall utses för att bistå Er i den dagliga verksamheten på teknisk och administrativ nivå.

Kommissionen är övertygad om att Er insats, som kommissionen räknar oerhört mycket med, blir avgörande för att de transeuropeiska näten skall kunna bli en framgång.

Generaldirektoratet för energi och transport kommer att organisera möten regelbundet mellan de europeiska samordnarna för att ge möjlighet till utbyte av information och erfarenheter.

Domstolen i Belgien är enda laga domstol när det gäller giltighet, tillämpning eller tolkning av detta avtal. Detta avtal omfattas för övrigt av belgisk lag.

Med utmärkt högaktning